

تاریخ دباچ: 28 افریل 2023م / 07 شوال 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

“ امرن جاغن كمبالي بوات معصية  
سلقس رمضان ”

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



# “ امرن جاغن كمبالي بوات معصية سلقس رمضان ”

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ<sup>ص</sup>  
وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت منيغكتكن كأيمانن دان كتقواءن كقد الله  
سبحانه وتعالى دغن برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن  
سكالا فرينتهش دان منيغكلكن سكالا لارغش. موده-مودهن

<sup>1</sup> Ibrahim : 48.

<sup>2</sup> ali-Imran: 102.



کیت اکن دکولوڱکن دالم کالغن همبا-همباش یغ براولیه  
کجایان ددنیا دان اخیره.

اومت اسلام دبري "امر ن جاغن کمبالی بوات معصیه  
سلفس رمضان"، ایتوله تاجوق خطبة جمعة قد هاری  
این.

حاضیرین جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

سسوڱگوہش عباده فواسا رمضان سمقورنا دتونایکن  
دان بولن رمضان فون تله فرکی. کیت برعزام تیدق اکن  
چوای دان لالای دبولن شوال این.

اولیه ایت، جاغنه براوبه کطاعتن کقد الله دغن  
کمعصیتن دغن سبب برتوکر ماس، کأداءن دان تمقت.  
جاغنه براغکفن بهاوا رمضان فرکی مک بیبس اف سهاج  
هندق دبوات قد بولن شوال این. لوقاکه کیت قد رمضان  
یغ لالو، کیت بردعاء کقد الله اونتوق منجادی اورغ یغ  
صالح، برتوبه دان مڱهارف قهالا دان رحمة سرتا  
منجاءوهی فرکارا یغ سیا۲. لوقاکه کیت قد رمضان یغ لالو  
بهاوا کیت بردعاء دجاءوهی عذاب قبور دان نراک دان  
مڱاکو تاکوت عذاب سیقسا الله، برعزام منجاک صلاة



فرض ليم وقتو سچارا برجماعه، منونايكن صلاة جمعة  
دان صلاة سنة، مڱحاضيري كليہ دان تذكرة دان  
سنتياس ممباچ القرءان.

نامون، بيلا شوال داتڱ دان برلالوڱ رمضان، بهاوا  
مات، تليغا، ليدہ، تاغن، کاکي، هاتي دان قروت يڱ  
برقواسا دبولن رمضان تتاڱي تيدق لاکي دجاڱ دان  
دڱلہارا اڱابيلا مماسوقي بولن شوال. بايق کمعصيتن،  
کموڱکرن، کجاہتن دان کبوروقن يڱ دلاکوکن اوليہ  
اڱکوٽا ۲ توبوه بادن اين. سڱاتوتڱ سمو اڱکوٽا توبوه بادن  
اين يڱ برقواسا دبولن رمضان هندقلہ تروس برقواسا  
دبولن شوال اين دان بولن ۲ لاءين دان دگوناکن کڱد  
منچاري کرضاءن دان کبرکتن الله سبحانه وتعالی.  
گوناکنله مات اونتوق ممندڱ وجه اهلي کلوارڱ دغن  
ڱراساءن کاسيہ سايڱ، مرنوڱ ايات ۲ الله دان مليهت  
چيڱتاءن دان کبسن الله دغن راس کاکوم کڱد الله.  
گوناکنله تليغا اونتوق مندڱر ايات ۲ سوچي القرءان، کليہ  
اگام دان نصيحت سرتا اوچڱن يڱ بايق.

حاضيرين يڱ دکاسيہي الله سکالين،



قد بولن لالو کیت گونا لیده اونتوق ممباچ قرءان، مک جاغنله برهنتي لیده اونتوق برتلاوة، برذیکیر دان مموجي الله، مپمقایکن نصیحت یغ برمنفعة دان مپوروه کباءیقن. کالو کاکي دکوناکن اونتوق ملغکه کمسجد اتاو سوراو باکي منونایکن صلاة عشاء دان تراویح برجماعه، مک تروسله ملغکه کاکي دغن قنوه سماغت مغهیدوف دان مغممارهکن مسجد دان سوراو دسمقیغ کاکي دمنفعتکن اونتوق زیاره برهاري رای باکي برتمو کلوارک دان سانق ساودارا، صحابة ۲ دان راکن.

اف یغ قالیغ قنتیغ ایاله هاتي کیت یاءیت راج سکالا اغکوتا. هاتي بائیق مک اغکوتا لاءین قون بائیق. هاتي جاهت مک اغکوتا لاءین قون تورت جاهت دان روسق. سنتیاساله برنیة بائیق دان برسپهکنله هاتي کیت. گوناکنله هاتي اونتوق مغهینصفي ديري، برمحاسبة دان متهرگائي نعمت یغ الله کورنیاکن. اخیر سکالي نعمت قروت. قروت اداله سومبر قپاکیت یاءیت اف یغ دماکن دان ماکن یغ برلبهین اکن مغهوندغ کمالسن، کبودوهن دان قپاکیت. اولیه ایت، قد بولن شوال یغ مولیا این، ماکنله دان مینومله سقدر یغ داقت ممبریکن کصیحتن



دان كقواتن اونتوق برعباده كقد الله سبحانه وتعالى دان  
جاغنله ماكن دان مينوم برلبين دان ممباذير يغ دلارغ  
اوليه الله سبحانه وتعالى سباكايماں فرمانش دالم سوره  
الأعراف آيات 31:

... وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

"...دان ماكنله سرتا مينومله دان جاغن قولا كامو  
ملمقاوي باتس، سسوغكوهش الله تيدق سوک اكن  
اورغ ۲ يغ ملمقاوي باتس."

سباليقش الله ممبريكن انچمن يغ معكرونكن دان  
مناكوتكن قد هاري اخيره ننتي منجاديكن اغكوتا توبوه  
بادن اكن منجادي سقسي دان برچاكف قريحال دان  
قرلاكوان دوسا اتاو كسالهن يغ كيت لاکوكن سدغكن  
مولوت اكن دتوتوف دان تيدق بوليه بريچارا لاکي.

الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سوره يس آيات 65:

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا

كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾



"قد وقتو ايت کامي مترايکن مولوت مريک (سجوروس) دان (ممبري قلواغ کڦد) تاغن ۲ مريک ممبريتاهو کامي (کسالهن ماسيغ ۲) دان کاکي مريک ڦولا منجادي سقسي تنتغ اف يغ مريک تله اوسهاکن."

حاضرين جمعة يغ دملياکن،

اوليه ايت، ماريله کيت سام ۲ قد بولن شوال دان ستروسن سمڦاي اخير حياة کيت مڱکلکن استقامه دان سماغت رمضان دالم برعباده. ڦلهاراله هاتي دان سلوروه اغڱوتا بادن دغن عمل کباءيقن دان هيندريله دري کمعصيتن دان کجاهتن. ڦرلوله سنتياس بردعاء مموهون دتڦکن ايمان، عمل صالح دان اخلاق موليا کڦد الله سبحانه وتعالی کران کيت اين صفتن لمه دان سنتياس مڱهارڦکن کڦد الله سبحانه وتعالی دالم ستياڦ کأداءن. هاتي اين ڦنتيغ ددالم بادن کران اي اکن منتوکن سام اد بايق اتاو بوروقن عقيدة، عباده دان اخلاق سساورغ.

درڦد نعمان بن بصير بلياو برکات، اگو مندغر نبی ﷺ

برسبدا:



أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً، إِذَا صَلَحَتْ، صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ، فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ

مقصودن: "کتاءهويله بهاوا قد جسد ايت ترداقت سکومقل داکیغ، جک اي بائيق مک بائيقله سلوروه جسدن، جک اي بوروق مک بوروقله سلوروه جسدن، کتاهوءيله بهاوا اي اداله هاتي."

(رواية البخاري دان مسلم).

حاضيرين جمعة یغ دکاسیهي سکالین،

مغاخيري خطبة کالي اين، مک ابراه دان قعاجرن یغ بوليه دأمبیل دري خطبة اين اياله:

1. اومت اسلام هندقله یقین بهاوا هیدوف دان کجادین مائسي یغ سمقورنا دان سلیسا این اداله سماتا-ماتا اونتوق برعباده کثد الله سقنچع ماس.

2. قکغله اسلام کوات ۲، هیاسیله دیری دغن اخلاق مولیا دان ربوتله قهالا دان کنجرن یغ دسدیاکن اولیه الله سبحانه وتعالی دغن برلیقت کالي کندا سقنچع ماس دغن ملقساناکن عباده واجب دان سنة.





3. يقينله بهاوا کموسنهن، کروسقن دان کهنچورن  
اداله سبب دوسا، معصية، کموڻکرن دان کسالهن  
ماءنسي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
فَكَلَّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ<sup>ط</sup> فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَّنْ  
أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَّنْ أَغْرَقْنَا وَمَا  
كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

"مک ماسيغ ۲ کامي بيناساکن دغن سبب دوسا،  
ياءيت دان تاراڻاڻ اديغ کامي هنترکن اغين ريبوت مڻهوجنيش  
دغن باتو دان اديغ دبينساکن دغن لتوسن سوارا اديغ  
مڻگمڻاکن بومي دان اديغ کامي تيمبوسکن دي دبومي  
دان اديغ قولا اديغ کامي تگلمکن دلاءوت دان (ايغتله) الله  
تيدق سکالي-کالي مغانياي مريک، اکن تتاڻي مريکاله اديغ  
مغانياي ديري سنديري."

(العنكبوت : 40)



بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڠ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد  
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن



زكاة ملالوئي لمباڱ زكاة سلاڱور، موقفكن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاڱور دان مڱينفاقن هرتا قد تابوڱ انفاق  
جارية اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان كقد انق ۲ يتيم  
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديكنله كامي انتارا همبامو يڱ منجاڱ امانه. كواتكن  
ايمان كامي اكر منجاءوهي قريواتن خيانه سرتا جاءوهكن  
كامي ترماسوق دالم كولوڱن يڱ مڱابايكن تڱكوڱجواب  
دان جاءوهي نڱري دان نڱارا كامي درقد كهنچورن  
دسببكن قريواتن رسواه. سرهكن تڱكوڱجواب مميمڱين  
نڱارا كامي كقد همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڱس  
لاڱي براني منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن  
برلندسكن شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو  
دنڱري سلاڱور رومه-رومهمو يڱ امان، مڱرساتوكن دان  
منجادي نادي كقواتن امة.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيْرٌ وَّ بِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.